

Def. Doc. # 2640

Exh. No. **3310**

Translated by
Defense Language Branch

Excerpt from PA8

"Report of visits to the POW Camps in Korea
and Mukden by the Representative to Japan
of the International Red Cross Committee"

I hereby certify that the document entitled as above is a true
and correct copy of document filed at this Bureau.

Date: 22nd September 1947.

/s/ IIDA, Yukio (seal)

Acting Chief of POW
Information Bureau

EX. 3310

Def. Doc. # 2640

Kyo Futsu No. 294

21st June 1940

From: Minister SUZUKI (Seal of Ministry of Foreign Affairs) Liaison

Office for Residents in Enemy Country, Ministry of Foreign Affairs.

To: Chief of POW Information Bureau.

Re: Dispatch of Report of Investigation of POW Camps in Korea and Mukden.

The report of investigation of above mentioned POW Camps made by the representative of International Red Cross Committee in Japan in November and December last year was much delayed owing to the illness of the visitor.

Recently, however, this report was submitted. The translation of same being completed we herein enclose a copy.

Note

<u>Name of Camps</u>	<u>Date of Visit</u>
Korean POW Camp	29 Nov. 1944
Korean POW Camp Dispatchment	(not visited)
Korean POW Camp, First Branch	30 Nov. 1944
Mukden POW Camp	6 Dec. 1944

The Inspection Report on the First Branch of the War
Prisoners' Camp in Korea by the International Red-
Cross Committee's Representatives in Japan.

The First Branch of the War Prisoners' Camp in Korea

December 30, 1944. The third visit at August.

Accommodations, 500 persons. Commandant: Lieutenant-Colonel OKAZAWA,

Kojuro. The number of the interned at present is as follows:

	Officer	Non-commissioned officer	Private	Total
English	45	19	27	91
Australian	1	6	2	9
Total	46	25	29	100

(Seven of them are kept in custody at the Seoul Prison)

The names of the all prisoners have been communicated by the War
Prisoners Information Bureau.

Age: The eldest---60. The youngest---22. Average---35.

Buildings: -- 17 in all.

War Prisoners' barracks ----- 4,
Medical treatment house ----- 1,
Lavatory (with a washroom each)- 6, Mess ----- 2,
Bath and carpentry house ----- 1, Storehouse ----- 1,
Canteen and storehouse ----- 1, Guards' barrack -- 1,

There is sufficient light by electricity.

Large rooms are warmed by Fehika (phonetic) and small rooms
are warmed by coal burning stoves.

The 1st barrack accomodates 22 persons with an air capacity of 884 cubic metres.

The second barrack accomodates 78 persons with an air capacity of 1773 cubic metres.

Ventilation and Sewerage:	Good,
Beat-and-sweep cleanings:	Done twice a week,
Air-raid shelter:	Capable of admitting 350 persons,
Interpreter :	2
Privy compartment:	34 (Japanese style)
Lavatory :	8
Boiler for bath :	8
Wash-basin :	45
Faucet :	8

Ration (unit: gram)

Medium:

flour --- 15; soya-bean powder --- 3; polished oat (mixed with rice) --- 87 to officer, 94 to the rest; soya-bean --- 30; meat or pork --- 20; fresh fish or frozen fish --- 50; dried fish --- 5. Eggs are provided for patients and weak persons in accordance with requirements, and milk is the same. bean juice --- 200; soy-bean oil --- 10; vegetable --- 500; dried vegetable --- 100; potato --- 138; apple --- 3 to an officer every week since October, and 2 to the rest. Fruits of other kinds are provided in due season. sake --- occasionally; curry-powder, pepper, red pepper, soy-bean sauce, sauce and vinegar --- 113 in all; green tea --- 5; black tea --- 2 to an officer,

Def. Doc. # 2640

Additional provisions:

For a prisoner of war who is engaged in labor outside the internment camp ground, 90 grams of rice and 30 grams of oat are provided.

For a prisoner of war working within the ground, 60 grams of rice and 30 grams of oat are provided.

The prisoner of war acquires average 3200 calories.

The menu on the day when we visited was as follows:

Breakfast; bean-curd soup --- 35, radish --- 150, potato --- 100,
rice --- 150 and oat --- 42.

Lunch : meat and vegetable (30 grams of soy sauce inclusive),
margarine --- 10, salt --- 10, radish --- 100, sugar --- 10,
powder --- 10, potato --- 10, meat --- 10 and bread.

Supper : fish, vegetable and bean-curd --- 25, soy-bean oil --- 20,
flour --- 30, potato --- 100, radish --- 100,
frozen flatfish --- 225 and some rice and oat.

There are eleven big cooking-ranges and six POW cooks.

Members of dispensary:

1 officer and 3 soldiers on duty on the part of the Japanese
and 1 officer and 3 soldiers on duty on the part of the
prisoners.

Medical treatment house:

Facing to the south, sunny, capable of admitting 20 persons
(but including an isolation ward which can keep 7 patients) and
said to be completely equipped with medical facilities. However,
as there are no X-ray facilities, patients who need those

Def. Doc. # 2640

facilities are to be sent to a local hospital. Equipped with facilities for small surgical operations and with three sterilizers..

~~Medical attention:~~

Once a day.

Dental attention:

Given once a week by a Japanese dentist belonging to the headquarter of the internment camp.

Patients:

Eight in all; one with chronic valvular disease of the heart, one with malaria, one with rheumatism and beriberi, three with beriberi and acute bronchitis and asthma. Seven patients in the internment house, and one in the prisoner of war billet. Besides these, eight persons are working although under medical treatment; two with cold, three with beriberi and stomachtrouble, and three with beriberi and cold.

Vaccination:

Given in May 1943 and in April 1944.

Preventive inoculation:

Given once a year against diphtheria, in 1943 and in 1944 against dysentery, typhus and paratyphus, and in 1943 against cholera.

Weight of the internee:

At the time of entrance; ---
the heaviest ----- 79 kilograms.

the lightest -----50.5 kilograms,

average ----- 61.3 kilograms.

Latest weight; ---

the heaviest ----- 79 kilograms,

the lightest ----- 50 kilograms,

average ----- 63.77 kilograms.

The dead;

Four, all English; one for amoeba bacteria dysentery, one for bacillus dysentery, one for diphtheria and one for pleurisy.

Salary day;

25th day (officer), Every 10 days (soldier)

Amount of money a prisoner is allowed to carry;

50 yen (officer)

20 yen (sub-officer or non-commissioned officer)

10 yen (private)

Bank account: (at the end of September 1944);

¥ 48,933.02

¥ 3,095.49

Day Off;

Every second and fourth Sundays and the national holidays.

Daily task;

About 40 out of 46 officers and 34 out of 54 soldiers do manual labour.

Def. Doc. # 2640

Post exchange:

Open in the morning and in the afternoon six hours except on Tuesday and Thursday.

Play-ground:

1250 square meters.

Vegetable garden:

4860 square meters (outside the compound), 2916 square meters (within the compound).

2 pigs, 23 rabbits:

the increase of pigs is being planned.

Received 690 provisions parcels which the American Red-Cross had sent by the Hakusan Maru. Received ¥ 108.40 from the Vatican in April 1944.

Nine cases of being chastised for having violated regulations.

(For having bought food while working outside the ground, for trying to exchange watch for some food, for having escaped from the working party and being found drunk at a bar, for having expressed demands without considering the camp authorities' protection and good-will.)

As to those points not described in this telegram, please take it for granted that there is no change since the last time I reported, or refer to another telegram which contains "the report on the Prisoner of the War Internment Camp in Korea".

We had an interview, in the presence of the Commandant of the Internment Camp, with Major William George Holophan, Captain MacGyl Bray and Non-commissioned Officer belonging to the Headquarter, Gardener.

Major Holophan, who is an English, expressed his gratitude to the

Def. Doc. # 2640

camp officials. He regretted for his having failed to express his thankfulness the last time when the representative visited.

The treatment seems good. The Commandant is giving all necessary considerations for the war prisoners and they respected him as their father.

They were thankful for laying out a vegetable garden outside the compound and for the medicine and clothing sent by the Teia maru.

There were only twenty-five suits of clothing, but the additional supply of the Japanese Army's clothing for them was greatly helpful.

The library attached to the Internment camp have been well supported for the past eighteen months. The provisions parcels sent by the American Red-Cross via Nahodaka reached on November 27, 1944 and each prisoner received the ration of one package every month up to April 1945. They received clothing, soap and towels from the Japanese Army. Though the clothing condition was generally good during last year, they respectively asked for summer-underwear, for change of socks, bath-towels (only handkerchiefs were given), washing soap, razor blades, shaving brushes, salt, cocoa, sugar and special books, linguistic and literary books, needles and woolen yarn for knitwork. The communication condition was improved in the past several months. They welcome any parcels addressed to individuals. Some prisoners rejoice at receiving pictures. I want to know about the present condition of the supplies for the prisoners of war.

Def. Doc. # 2640

Discipline, the morale and vigour of the interned in the camp are very good. There are four persons who are suffering from beriberi, but general physical condition was greatly improved since last year. I judge the treatment to be generally good.

EX 3310

居普通第二九四號

昭和二十年六月二十一日

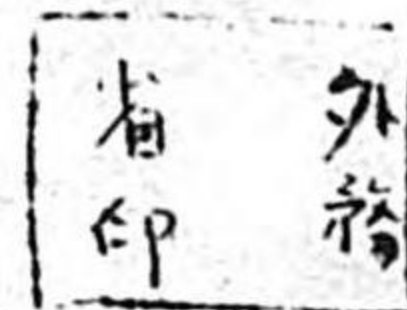
外務省在敵國居留民關係事務室

給

木

公

使



俘虜情報局長官

殿

朝鮮及奉天俘虜收容所視察報告送付ノ件
赤十字國際委員會駐日代表ガ客年十一月及十三月訪問セル左記俘虜收容所
視察報告ハ訪問者其ノ後病氣中ナリシ趣ヲ以テ延引シ居リタル處ニ之ガ
提出アリ今般譯文出來セルニ付別紙送付ス

記

收容所名	訪問日
朝鮮俘虜收容所	昭一九、一一、二九
朝鮮俘虜分遣所	(訪問セズ)
同 第一支所	昭一九、一一、三〇
奉天俘虜收容所	昭一九、一二、六

駐日赤十字國際委員會代表ノ朝鮮俘虜收容所第一支所視察報告
 朝鮮俘虜收容所第一支所 一九四四年十二月三十日
 「アングスト」ニ於テ第三回目ノ訪問 收容力 五百名
 所長「岡崎コウジユウロウ」中佐 現在員左ノ通

英國人	四	五	一九	二七	九一
濠洲人	一	六	二	九	
總計	四	六	二五	二九	一〇〇
將校					
下士					
兵					
計					

(内七名京城刑務所收容中)

姓名全部俘虜情報局ヨリ通達済 年齢最高六十歳最低二十二歳平均三十五歳
 俘虜廠舎四 治療所一 便所六 (洗濯所附屬) 附所二 浴場 大丁工場一
 貯蔵所一 酒保及貯蔵所一 警備隊兵舎一 計十七ノ建物アリ
 照明充分電灯アリ大ナル室ハ「ベイチカ」小ナル室ハ石炭「ストーヴ」ニ
 テ暖房セラル第一廠舎ハ二十二名收容其氣積八八四立方米第二廠舎ハ七十
 八名收容其氣積一一七三立方米換氣排水良好 塵芥掃除ハ一週二回施行
 防空壕アリ收容力三五〇名 通譯二名 日本式便所三四小便所八 浴用釜
 八 洗面器四五水栓八

一日一人當り定糧「グラム」中等 小麥粉一五 大豆粉三 精麥燕麥（米ヲ混入セルモノ）將校ニハ八七其他ニハ九四 大豆三〇 牛肉又ハ豚肉二〇 鮮魚又ハ冷凍魚五〇 乾魚五 鷄卵ハ患者及虛弱者ニ對シ必要ニ應ジ給與セラル午乳又同様 豆乳二〇〇 大豆油一〇 野菜五〇〇 乾燥野菜一〇〇 馬鈴薯一三八 林檎ハ十月以降將校ニハ一週三個其他ニハ二個 季節ニヨリ其他ノ果實ヲモ給與セラル 菓子ハ時々給與 「カレール」粉胡椒唐辛 醬油 「ソース」酢計一一三 綠茶五 紅茶ハ將校二二 補食ハ外部ニテ勞働スル俸屬ニハ米九〇、燕麥三〇收容所内ニテ勞働スル俸屬ニハ米六〇麥二〇「カロリール」平均三二〇〇訪問營口ノ歐立 朝食豆腐汁三五 大根一五〇 馬鈴薯一〇〇外ニ米一五〇 燕麥四二 蠶食 肉ト野菜（内ニ醬油三〇ヲ含ム「マーガリン」一〇 鹽一〇 大根一〇〇 砂糖一〇 粉一〇 馬鈴薯一〇 肉一〇外ニ麵麵 夕食魚 野菜及豆腐三五 大豆油 三〇 小麥粉三〇 馬鈴薯一〇〇 大根一〇〇 冷凍平目二二五 外ニ米及燕麥 大豆十一個 俸屬料理人六名アリ 醫局部員 日本人將校一名 營醫兵三名 治療兵三名 南 向ニシテ日常リ良シ 收容力二〇名收容力七名ノ隔離病室ヲ含ム 醫療設備完 全ナリトイフ。但シ又光線ナキヲ以テ必要患者ハ地方病院ニ收容セラル、小 手術外科設備アリ消毒器三個アリ 診察ハ毎日 齒科醫ノ診察ハ收容所本部 附ノ日本人齒科醫ニヨリ約一週一回アリ 患者慢性心臓辨展症一名「マラリ

ヲ一名 肺經痛及脚氣一名 脚氣三名 喘息一名、急性氣管支炎性喘息
 一名計八名内七名ハ收容所 治療所一名ハ俘虜宿泊所ニアリ外ニ治療中ナ
 ルモ勞働シツツアル者ニ風邪二名 脚氣及胃炎三名 脚氣及風邪三名計八
 名アリ 種痘一九四三年五月及一九四四年四月施行「ジフテリア」豫防注
 射一年一回赤痢「チブス」「バラチブス」豫防注射一九四三年及一九四四
 年「コレラ」豫防注射 一九四三年ニ施行 入所當時ノ體重最高七九 最低
 五〇、五 平均六一、三最近ノ體重一九四四年十一月二十日現在最高七九、
 最低五〇 平均六三、七七 死亡者四名皆英人ナリ内「アミール」菌 赤
 痢一名「スチル」赤痢一名 肋膜炎一名ナリ 給料日將校二十五日 其他
 ノ兵毎十日目 所持ヲ許サルル全額將校五〇圓準士官及下士二十圓 其他
 ノ兵八十圓銀行預金一九四四年九月末日現在將校四八、九三三圓〇二圓
 三〇九五圓四九 休日第二及第四日曜日及祭日將校四十六名中約四十名其
 他ノ兵五十四名中三十四名勞働ヲ爲ス 酒保ハ火曜木曜ヲ除キ午前午後計
 六時間開カル
 運動場一、二五〇平方米 菜園構外ニアルモノ四八六〇米 帯内ニアルモ
 ノ二九一六平方米 豚二頭 兎二十三疋 營隊擴張計畫中 白山丸糞送米
 四十餘受領セリ 赤十字食糧小包六九〇個到着セリ 一九四四年四月法王廳ヨリ一〇八圓

規則違反ノ爲懲罰ニ附セラレシモノ九件（構外ニテ勞働中食糧ヲ購入シタルコト、食糧ト時計ト交換セント企圖シタルコト 勞働除ヲ脱シ酒場ニテ飲酒シタルコト 收容當局ノ保護好意ヲ辨ヘスシテ要求ノミヲ表明シタルコト等）本電ニ記述ナキ點ハ既報以來變化ナキモノ或ハ別電朝鮮收容所報告ニ照アリタシ

所長立會ノ下ニ「ウイリアムジョンホコハン」少佐「マクギルブレ」大尉「ガデーナー」司令部附下士ト會見セリ

英人「ホロハン」少佐收容所官憲ニ對シ謝意ヲ表セリ前回代表訪問ノ際謝意ヲ表セサリシヲ謝セリ 待遇良好ニテ所長ハ俘虜ニ對シ總ニ考慮ヲ拂ヒ俘虜又彼ヲ父トシテ仰ギ居レリ構外ニ菜園ヲ造ラレタルコト殊ニ帝亞丸送付ノ醫藥被服等ニ對シ感謝シ居レリ尤モ被服ハ僅ニ二十五組ナリシカ日本軍ノ給與品ヲ補給シ得大イニ役立ちタリ 收容所ノ圖書室ハ過去十八箇月間ヨリ維持セラル 一九四四年十一月二十七日「ナホドカ」經由米國赤十字食糧小包到着シ一九四五年四月マデ一月一人當リ一個支給ヲ受ケタリ 日本軍ヨリ被服石鹸及手拭ヲ受領セリ 被服狀態昨年中ハ概シテ良好ナリシモ各自ノ着替ニ各々夏ノ下着靴下浴用タオル（手拭ノミ支給セラル）洗濯用石鹸剃刀忍鬚剃用刷毛鹽「ココア」砂糖其他專問會語學文學書籍縫針

物用毛絲ヲ要求シ居レリ 過去數ヶ月間ニ通信狀態改良セラレタリ個人宛小
包ヲ歡迎ス 寫眞ヲ受取シテ喜ビ居ル者アリ 俘虜ノ給與現狀ヲ云知シタシ
收容所ノ規律土氣 元氣頗ル良シ 脚氣患者四名アルモ昨年來健康狀態大ニ
改良セラレタリ 一般ニ待遇良好ナルヲ認ム

P48

より

抜萃

赤十字国際委員会駐日代表ノ朝鮮及奉天俘虜收容所視察報告

本報は當局保管書類の正確なる寫であることを證明す

昭和二十二年九月二十二日

俘虜情報局長官 代理 飯田 行雄 ○